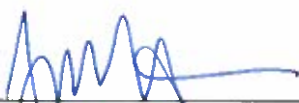


FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2023-066

The Regional Director General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for scallops in certain waters of Scallop Fishing Area 29.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, this 8th day of June 2023.


Jacinta Berthier
Acting Regional Director General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR SCALLOPS IN CERTAIN WATERS OF SCALLOP FISHING AREA 29

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2023-066.

Variation

2. The close time for fishing for scallop in Scallop Fishing Area 29, as fixed by subsection 63(1) and set out in item 29 of Schedule XVI of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985*, is hereby varied such that no person shall fish for scallop in the waters of a Scallop Fishing Area described in column I of the table of this order from a vessel of a class set out in column II during the close time set out in Column III.

TABLE

Column I	Column II	Column III																		
Scallop Fishing Area	Vessel Class	Close Time																		
Those portions of Scallop Fishing Area (SFA) 29 West known as SFA 29D, described below. Scallop Fishing Area 29D Bounded by straight lines joining the following points in the order in which they are listed: <table><tr><td>Point</td><td>Latitude</td><td>Longitude</td></tr><tr><td>1.</td><td>43°19'54"N</td><td>65°45'00"W</td></tr><tr><td>2.</td><td>43°19'54"N</td><td>65°30'00"W</td></tr><tr><td>3.</td><td>43°12'30"N</td><td>65°30'00"W</td></tr></table> <i>Follow along the twelve (12) nautical mile line to:</i> <table><tr><td>4.</td><td>43°11'24"N</td><td>65°45'00"W</td></tr><tr><td>5.</td><td>43°19'54"N</td><td>65°45'00"W</td></tr></table>	Point	Latitude	Longitude	1.	43°19'54"N	65°45'00"W	2.	43°19'54"N	65°30'00"W	3.	43°12'30"N	65°30'00"W	4.	43°11'24"N	65°45'00"W	5.	43°19'54"N	65°45'00"W	C4000-C4200 and C4506-C4569	June 27 at 12:00 to Sept. 1 at 00:01
Point	Latitude	Longitude																		
1.	43°19'54"N	65°45'00"W																		
2.	43°19'54"N	65°30'00"W																		
3.	43°12'30"N	65°30'00"W																		
4.	43°11'24"N	65°45'00"W																		
5.	43°19'54"N	65°45'00"W																		

Note: the geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on June 27, 2023 at 12:00 h and remain in force until September 1, 2023 at 00:01 h unless otherwise revoked.

NOTICE

The Regional Director General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region gives notice that Variation Order MAR-VAR-2023-066 is in effect, prohibiting fishing for scallops by Vessel Classes C4000-C4200 and C4506-C4569 in those portions of Scallop Fishing Area (SFA) 29 West known as SFA 29D (areas described below) from 27 June 2023 at 12:00 h to September 1, 2023 at 00:01 h.

Scallop Fishing Area 29D

Bounded by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	Latitude	Longitude
1.	43°19'54"N	65°45'00"W
2.	43°19'54"N	65°30'00"W
3.	43°12'30"N	65°30'00"W

Follow along the twelve (12) nautical mile line to:

4.	43°11'24"N	65°45'00"W
5.	43°19'54"N	65°45'00"W

Note: The geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

The vessel classes are identified on a licence or vessel registration card.

For more information please contact a local fishery officer.

Jacinta Berthier
Acting Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
Région des Maritimes 2023-066

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère de Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du pétoncle dans certaines eaux de la Zone de pêche du pétoncle 29.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 8 juin 2023.

Jacinta Berthier
Directrice générale régionale par intérim
Région des Maritimes

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU PÉTONCLE DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU PÉTONCLE 29

Titre abrégé

1. L'Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2023-066.

Modification

2. La période de fermeture pour la pêche du pétoncle dans la Zone de pêche du pétoncle 29, établie au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 29 de l'annexe XVI dudit règlement, est, par la présente, modifiée de sorte qu'il est interdit de pêcher dans les eaux d'une Zone de pêche du pétoncle visée à la colonne I de la tableau de la présente ordonnance à partir d'un bateau d'une catégorie visée à la colonne II pendant la période de fermeture visée à la colonne III.

TABEAU

Colonne I	Colonne II	Colonne III																		
Zone de pêche du pétoncle	Catégories de bateaux	Période de fermeture																		
Les parties de la zone de pêche du pétoncle (ZPP) 29 ouest, appelées ZPP 29D décrites ci-dessous : Zone de pêche du pétoncle 29D Délimitée par des lignes droites joignant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés : <table> <tr> <th>Point</th><th>Latitude</th><th>Longitude</th></tr> <tr> <td>1.</td><td>43°19'54"N</td><td>65°45'00"O</td></tr> <tr> <td>2.</td><td>43°19'54"N</td><td>65°30'00"O</td></tr> <tr> <td>3.</td><td>43°12'30"N</td><td>65°30'00"O</td></tr> </table> Suivez la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à : <table> <tr> <td>4.</td><td>43°11'24"N</td><td>65°45'00"O</td></tr> <tr> <td>5.</td><td>43°19'54"N</td><td>65°45'00"O</td></tr> </table>	Point	Latitude	Longitude	1.	43°19'54"N	65°45'00"O	2.	43°19'54"N	65°30'00"O	3.	43°12'30"N	65°30'00"O	4.	43°11'24"N	65°45'00"O	5.	43°19'54"N	65°45'00"O	C4000-C4200 et C4506-C4569	12 h 00 le 27 juin au 00 h 01 le 1^{er} sept.
Point	Latitude	Longitude																		
1.	43°19'54"N	65°45'00"O																		
2.	43°19'54"N	65°30'00"O																		
3.	43°12'30"N	65°30'00"O																		
4.	43°11'24"N	65°45'00"O																		
5.	43°19'54"N	65°45'00"O																		

Remarque: Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1927 (NAD 27).

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance prend effet le 27 juin 2023 à 12 h 00 et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'au 00 h 01 le 1^{er} septembre 2023.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes informe par la présente que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2023-066 est en vigueur, interdisant la pêche du pétoncle par les bateaux des catégories C4000-C4200 et C4506-C4569 dans les parties de la Zone de pêche du pétoncle (ZPP) n° 29 ouest connu comme ZPP 29D (décrites ci-dessous) à compter du 27 juin 2023 à 12 h 00 jusqu' à 00 h 01 le 1^{er} septembre 2023.

Zone de pêche du pétoncle 29D

Délimitée par des lignes droites joignant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Point	Latitude	Longitude
1.	43°19'54"N	65°45'00"O
2.	43°19'54"N	65°30'00"O
3.	43°12'30"N	65°30'00"O

Suivez la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à :

4.	43°11'24"N	65°45'00"O
5.	43°19'54"N	65°45'00"O

Remarque: Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1927 (NAD 27).

La catégorie de bateau est indiquée sur le permis ou sur la carte d'immatriculation du bateau.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec un agent des pêches local.

Jacinta Berthier
Directrice générale régionale par intérim
Région des Maritimes